



## ЧИТАЙТЕ В СЕРИИ «ФЭНТЕЗИ ДЛЯ ПОДРОСТКОВ»:

- Дж. Э. Уайт*  
**Ночные тетради**
- Полли Хорват*  
**Большое богатство**
- Сара Бет Дёрст*  
**Девочка,  
которая не видела снов**
- Клэр Фэйерс*  
**Магия зеркал**
- Том Ллевеллин*  
**Страшная тайна**
- Уилло Дэвис Робертс*  
**Девочка  
с серебряными глазами**
- Крис Уормелл*  
**Волшебное место**
- Ник Уорд*  
**Царство Ночи**
- Сэмюэл Дж. Хэлтин*  
**Очень странные Щеппы**
- Трентон Ли Стюарт*  
**Хранители тайны**
- Карен Инглис*  
**Тайное озеро**
- Полли Хорват*  
**Ночной сад**
- Элка Эвалдс*  
**Бабушкина магия**
- Кирстен Бойе*  
**Тот, кто приходит из зеркала**
- Р. Л. Тоалсон*  
**Лесной хозяин**
- Дамарис Янг*  
**Оборотный Час**
- Лайза Николь*  
**Винсент и Самый  
Необыкновенный Отель в Мире**
- Кёрсти Этплтаум*  
**Удивительная Ия**
- Джесс Кидд*  
**Магия на каждый день**
- Анна Хогтон*  
**Маска Арибеллы**
- Ромили Бернارد*  
**Гипотеза о монстрах**
- Мэри Даунинг Хаан*  
**Гость**
- Николь Валентайн*  
**Теория относительности  
с точки зрения  
путешественника во времени**
- Хизер Касснер*  
**Сад костей**
- Клаудия Ромес*  
**Дана Мэллори  
и дом оживших теней**
- Джулия Пайк*  
**Последняя чародейка**
- М. П. Козловски*  
**Роуз Коффин**
- Паскалин Ноло*  
**Элиотт, который  
потерялся в библиотеке**
- Лисса Леменкюлер*  
**Снежик, или Чудо  
в переулке Синичек**
- Хана Тук*  
**Неправильные дети**
- Джим К. Хайнс*  
**Тамора – королева гоблинов**
- Лорис Оуэн*  
**Десять секретов школы Квиксмит**
- Дженни Спенглер*  
**Тайна пропавших детей**
- Гилберт Форд*  
**Дружба с призраком**
- Акрам Эль-Бахай*  
**Игра Анука**



МАГДАЛЕНА ХАЙ

Странный  
дом

Мисс  
Корицы



Москва  
2022



## ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

### Глава 1, в которой знакомятся с литературными обезьянами

**М**исс Корица носила длинное чёрное платье от шеи до лодыжек — каждое утро перед завтраком она тщательно застёгивала его на все пуговицы — и высокие рыжевато-бурые сапоги с красными шёлковыми лентами. Мисс Корица съедала на завтрак один кусочек хлеба, овсяную кашу, томившуюся всю ночь в тёплой печи, и выпивала две чашки густого сладкого какао.

В доме мисс Корицы семь окон выходили на юг, пять окон выходили на запад, шесть с половиной окон выходили на восток, и целых сто тридцать пять окон выходили на север, поскольку мисс Корица была уверена, что северный свет — самый красивый.

Здоровенный дом мисс Корицы был битком набит всевозможными экзотическими вещами, которые она привезла из путеше-

ствий по миру: платки с цветными узорами, сине-белые вазы, географические карты с замусоленными краями, несколько десятков дорожных сумок, которые она забыла или не захотела распаковывать. Однако в доме мисс Корицы не было ни одного человека (кроме самой мисс). В шкафах не было ни одного человеческого костюма (кроме платьев мисс). На стенах не было ни одной фотографии бабушки, или дедушки, или других родственников, или хотя бы друзей.

Вместо людей в доме мисс Корицы жили двенадцать обезьян, которые убирались и готовили еду. У каждой обезьяны было имя и особенная шляпка, чтобы мисс Корица могла отличать их друг от друга. Но обезьяны часто менялись шляпками и хихикали, спрятавшись за углом, когда мисс Корица называла Кирку Моисеем, а Тристана — Изольдой. (Мисс Корица страстно любила классическую литературу, а обезьяны не разделяли её вкусов.)

В дом мисс Корицы никогда не приходили гости. Совсем-совсем никогда.

Пока однажды не зазвенел дверной звонок.



## Глава 2, в которой звенит дверной звонок

— **К**то это, Кирка? — спрашивала мисс Корица у обезьян. — *Кто мог сюда прийти, Измаил?*

Мисс Корица очень ценила свободу и независимость, несмотря на то, что они всё больше походили на одиночество. Поскольку в дверь продолжали трезвонить, мисс Корица собралась с духом, разогнала с дороги обезьян и подошла к входной двери, которой пользовались очень-очень редко. Придверный коврик с надписью «Добро пожаловать!» покрылся толстым слоем пыли.

*Динь-Дон!* — разрывался звонок. (У мисс Корицы был старый звонок, из тех, что не воспроизводят записанные звуки *пи-и-им-пи-и-им* или *динг-дили-динг*, а издают ме-

таллический «Динь!», когда жмёшь на кнопку, и «Дон!», когда отпускаешь её.)

Мисс Корица прижалась лбом к двери и крикнула:

— Кто там?

Так как никто не отвечал, она решилась выглянуть наружу сквозь щель между портьерами веранды.

На крыльце стоял мальчик.

Маленький мальчик в рваных на коленках джинсах и замызганной футболке. В тот момент, когда мисс Корица посмотрела вниз, он самозабвенно ковырялся в носу.

К ужасу мисс Корицы, мальчик продолжал ковыряться, пока не извлёк из носа жёлтую козявку. Скопив глаза на палец, он изучал козявку и, казалось, в любой момент готов был сунуть её в рот. Этого мисс Корица не смогла бы вынести.

— Нет! — воскликнула она, распахивая дверь. — На! Возьми!

Чумазый мальчишка с козявкой уставился на носовой платок в её руке. Белоснежный платок, который мисс Корица мгно-





венно извлекла из лифа своего платья, был украшен изящной цветочной вышивкой.

Мисс Корица смотрела на мальчишку широко распахнутыми глазами. Она настойчиво повторила:

— Бери же!

Наконец мальчик взял из её пальцев платок и вытер козявку его расшитым краем. Затем он протянул руку — ту самую, где на указательном пальце недавно была козявка, — и сказал:

— Добрый день, мисс владелица дома! Я кое-что потерял. И думаю, что нужно искать это здесь.

Мисс Корица сморщила нос.

— Здесь? — спросила она. — В моём доме?

— Меня зовут Пекка. Пекка Петтерссон.



## Глава 3, в которой в доме поселяется Пекка

**О**казавшись в доме, Пекка тут же поселился в нём.

Он был здесь, когда мисс Корица проверяла счета. Он был здесь, когда она села обедать. И он всё ещё был здесь, когда вечером она устроилась у камина со своей любимой книгой.

«Уходи прочь, маленький мальчишка!» — подумала мисс Корица, но, разумеется, не сказала этого вслух. Вместо этого она спросила:

— Почему ты всё ещё здесь?

Пекка Петтерссон, которому обезьяны принесли на ужин горчичный хлеб с ломтиками солёного огурца, дожевал кусок и ответил:

— Я уйду сразу, как только найду то, что потерял.

Мисс Корица нахмурила брови и подумала: *«Вечность! Мальчишка тут уже целую вечность!»*

— И что же ты ищешь? — спросила она вслух.

Может быть, вам покажется странным, что мисс Корица провела целую вечность в одном доме с ковыряющим в носу маленьким мальчиком, но только теперь ей пришлось в голову спросить, что же всё-таки он ищет. Всё дело в том, что мисс Корица не любила детей. И она немного боялась, что в тот момент, когда она неосторожно посмотрит в сторону Пекки Петтерссона, он достанет из носа новую жёлтую козявку и... (*О, ужас!* — мисс Корицу трясло от одной только мысли об этом!) засунет её в рот. Однако обезьян совсем не пугала неряшливость мальчишки. Наоборот, они только обрадовались, что у мисс наконец появилась хоть какая-то компания.

И Пекка Петтерссон не обратил внимания на то, что мисс Корица вела себя не

очень-то вежливо. Он уже знал, что многие взрослые ведут себя не очень-то вежливо с детьми. Так что Пекка просто дожевал свой хлеб и сказал:

— Я ищу свою Смелость.

— На мой взгляд, ты и так достаточно смелый, — кисло сказала мисс Корица, а сама сильно захотела превратиться в ведьму, которую соседские дети так боялись бы, что не посмели ковыряться в носу, стоя на её крыльце.

— Но где ты мог её потерять? — снова спросила она. — И как?

— Ну это-то и странно, — сказал Пекка. — Я и сам не помню.

Наступила ночь.

Обезьяны свернулись вокруг Пекки на толстом ковре у камина. Получилась большая обезьянья куча, хотя обезьян в комнате было всего пять. Остальные хлопотали по хозяйству.

Из-под кучи обезьян донёсся приглушённый голос Пекки:

— Я не ищу смелость с маленькой «с» — у меня её предостаточно. Я ищу Смелость... — Пекка широко зевнул, и сразу одна из обезьян тоже широко зевнула, после чего все обезьяны широко зевнули. — С большой «С». Смелость — это её имя.

Мисс Корица положила книгу на приставной столик и встала с кресла, потому что ей тоже захотелось зевнуть. Известный факт, что зевота заразна, и только сумасшедшие не зевают, когда видят зевающих людей. Так что мы можем заключить, что, к счастью Пекки, хотя мисс Корица и мечтала превратиться в страшную ведьму, она не была сумасшедшей. Мисс Корица хрустнула пальцами и расправила плечи.

— Ну, хорошо, — сказала она, — можешь ещё завтра поискать это самое, что бы это ни было. А потом тебе придётся уйти!

Но Пекка Петтерссон не услышал. Он уже спал под кучей мартышек, так что наружу торчал только маленький вихор.



## Глава 4, в которой видят северный свет

**Е**сли бы мы похлопали Пекку Петтерссона по плечу и спросили, что мы можем узнать о нём уже сейчас, в самом начале нашей истории, он бы выглянул из-под кучи обезьян, немного рассерженный от того, что его так бесцеремонно разбудили, и сказал: «Две вещи».

### **Вот эти вещи:**

- Ему девять лет.
- У него отличная фантазия.
- Он совсем не любит маринованный лук, но очень любит обезьян.

Вы могли заметить, что это не две вещи, а три, а точнее, даже четыре. Что ж, вы абсолютно правы. Пекка Петтерссон не умеет считать.